

Paulo Nhoma A Edi Kan A ɔkyerew Kɔmaa Timoteo

Nkyia

¹ Me Paulo, Yesu Kristo somafo nam Onyankopɔn ne yen Agyenkwa Kristo Yesu a ɔye yen anidaso no hye so kyerew,

² De rekɔma Timoteo a ɔye me ba kann wɔ gyidi mu no nkyen:

Agya Onyankopɔn ne Kristo Yesu a ɔye yen Awurade no dom, mmɔborɔhunu ne asomdwoe nka mo.

Mompo Atoro Akyerekyerɛfo

³ Mepɛ sɛ motena Efeso sɛnea merekɔ Make-donia no meka kyerɛɛ mo no. Nnipa bi wɔ hɔ a wɔma atoro nkyerekyerɛ a ɛɛ sɛ mohye wɔn ma wogyae.

⁴ Momma wonnyae adomankomasɛm ne wɔn nenanom din bebrebe a wɔbobo no, efisɛ saa nneyɛɛ no de akyinnye ba. Ɛmmaa Onyankopɔn nhyehyɛɛ a wɔnam gyidi nko so na wuhu no.

⁵ Saa ɔhye yi botae ara ne sɛ ɛbɛkanyan ɔɔ a efi koma pa, adwene mu fann ne gyidi pa mu.

⁶ Nnipa bi atwe wɔn ho afi ɔkwan pa no so de wɔn ho ama akyinnye hunu.

⁷ Wɔpɛ sɛ wɔyɛ Onyankopɔn mmara no akyerɛkyerɛfo nanso wɔn ara wɔn nsem a wɔka no wɔnte ase. Saa ara nso na wonni gyidi wɔ nsem a wɔka no mu.

⁸ Yenim sɛ, sɛ wɔnam mmara kwan so de Mmara no di dwuma a eye.

⁹ Ɛsɛ sɛ yɛkae hu sɛ wɔanyɛ mmara no amma atreneefo na mmom, wɔyɛ maa mmaratofɔ, nnebɔneyɛfo, wɔn a wonsuɔ Nyame ne abɔnefo, wɔn a wɔnyɛ kronkron anaa wɔn ho ntew, wɔn a wokum wɔn agyanom ne wɔn nanom, awudifo,

¹⁰ afideyɛfo, aguamammɔfo, nnipawiafo, atorofo a wɔka nkontomposɛm anaa wɔyɛ biribi a ɛne nokware nkyerɛkyerɛ no bɔ abira no.

¹¹ Saa nokware nkyerɛkyerɛ no wɔ Asempa a wɔde ama me sɛ menka ho asem nkyerɛ no mu. Ɛyɛ Asempa a efi Onyankopɔn a ɔyɛ onuonyamfo na wɔahyira no no nkyɛn.

¹² Meda yɛn Awurade Yesu Kristo a wama me ahɔɔden ma midi me dwuma no ase. Meda no ase sɛ wadwene me ho sɛ mefata na wayi me sɛ mensom no.

¹³ Nanso mmere bi a atwam no, na mekasa tia no, taa no, ka nsem a ɛmfata fa ne ho. Onyankopɔn ahu me mmɔbɔ na esiane sɛ na minnye nni nti, na minnim nea mereyɛ.

¹⁴ Yɛn Awurade hwiee n'adom a ɛdɔɔso no guu me so maa me gyidi ne ɔɔɔ a esiane Kristo Yesu nti abɛyɛ yɛn de no.

¹⁵ Eyi yɛ nokwasɛm a ɛsɛ sɛ yegye to mu na yegye di koraa sɛ: Kristo Yesu baa wiase begyee

nneboneyefo nkwa. Na meye ɔdeboneyeni a odi kan koraa.

¹⁶ Nanso esiane saa nti, wahu me mmɔbo, senea ebeye a me a meye ɔdeboneyeni a odi kan no, Kristo Yesu nam me so beda ne boaseto a enni awiei no adi akyerɛ wɔn a wobegye no adi no na wɔanya nkwa a enni awiei.

¹⁷ Anuonyam ne nidi nka Onyankopɔn daa daa. Ɔno ne mmeresantenhene. Ɔno na wonhu no na onwu da nso. Ɔno nko ara ne Onyankopɔn a nimdee ahyɛ no ma. Amen.

¹⁸ Afei me ba Timoteo, mede saa dwumadi a wohyɛ ho nkɔm fi tete no hyɛ wo nsa. Wugu so reko ɔko pa no, ma saa nsem no nye w'akode,

¹⁹ na so wo gyidi mu dennen na ma w'adwene mu nye fann. Nnipa bi ntie wɔn tiboa, nam saaye so aseɛ wɔn gyidi.

²⁰ Saa nnipa no bi ne Himeneo ne Aleksandro a mayi wɔn ama Satan sɛ ɔntwe wɔn aso senea wɔrenka abususem ntia Onyankopɔn bio.

2

Mpaebɔ Ho Akwankyerɛ

¹ M'afotu ne sɛ, nea edi kan no mehyɛ mo sɛ monsɛ, mommɔ mpae, mummisa na monna Onyankopɔn ase mma nnipa nyinaa;

² monye saa ara mma ahemfo ne wɔn a tumi hyɛ wɔn nsa nyinaa na yeatumi atena ase asomdwoe mu wɔ onyamesom ne suban pa mu.

³ Eyi ye, na ɛso Onyankopɔn a ɔye Agyenkwa a

⁴ ɔpe sɛ wogyɛ nnipa nyinaa nkwa na wohu nokware no ani.

⁵ Onyankopɔn baako ne ntamgyinafo baako a ɔka Onyankopɔn ne nnipa bo mu no, ɔno ne Kristo Yesu no.

⁶ Ɔno na ɔde ne ho boɔ afoɔe gyee nnipa nyinaa nkwa no. Eyi ye adansedi a ebɔa bere a esɛ mu sɛ Onyankopɔn pɛ sɛ wogyɛ nnipa nyinaa nkwa.

⁷ Ɛno nti na wɔsoma me sɛ ɔsomafo ne amanamanmufo kyerekyerɛfo sɛ minni gyidi ne nokware no ho adanse. Merenni atoro, mereka nokware!

⁸ Mehwehwɛ sɛ nnipa a wɔwɔ mmaa nyinaa ma wɔn nsa a ɛho tew so, nea abufuw ne akyinnye nni mu, na wɔbo mpae.

⁹ Afei mehwehwɛ sɛ mmea brɛ wɔn ho ase na wɔfa ɔkwan a ɛfata so siesie wɔn ho. Wɔnye wɔn ti sɛ mmea ahobreasefo; wɔmmfa sika anaa nwinne anaa ntade a ne bo ye den nsiesie wɔn ho.

¹⁰ Na mmom esɛ sɛ wɔda adwuma pa a ɛfata mmea sɛ mmea a wɔye nyamesomfo no adi.

¹¹ Esɛ sɛ mmea de kommyɛ ne ahobrease sua ade.

¹² Memma mmea ho kwan sɛ wɔnkyerekyerɛ anaase wonnya mmarima so tumi. Esɛ sɛ wɔye komm.

¹³ Efise wɔboɔ Adam ansa na wɔrebɔ Hawa.

¹⁴ Na ɛnye Adam na wɔdaadaa no. Ɔbea no na wɔdaadaa no ma ɛnam so ma obuu Onyankopɔn mmara so.

¹⁵ Na sɛ ɔbea tena ase gyidi, ɔɔɔ, kronkronye ne ahobrease mu a ɔbewo asomdwoe mu.

3

Asafo Mpanyimfo

¹ Ɛye sennahɔ sɛ, sɛ obi pɛ sɛ ɔye asafopanyin a, na wafa adwuma pa.

² Asafopanyin ye obi a mfomso nni ne ho. Ɛsɛ sɛ ne yere ye baako. Ɛsɛ sɛ ɔbrɛ ne ho ase na ɔhyɛ ne ho so ye ne biribiara pɛpɛpɛ. Ɛsɛ sɛ ogye ahɔho wɔ ne fi na ɔkyerɛkyerɛ nso.

³ Ɛnsɛ sɛ ɔye ɔsadweam anaa basabasa, na mmom, ɛsɛ sɛ ɔbrɛ ne ho ase na ɔpɛ asomdwoe. Ɛnsɛ sɛ ɔye sikaniberefo.

⁴ Ɛsɛ sɛ otumi hwɛ ne fifo so yiye na otumi ma ne mma ye osetie de obu ne nidi ma no.

⁵ Na sɛ obi nnim sɛnea ɔhwɛ ne fi so yiye a, ɛbɛyɛ dɛn na obetumi ahwɛ Onyankopɔn asafɔ so?

⁶ Ɛnsɛ sɛ ɔye obi a afei na wahu Awurade; sɛ ɛba saa a, ne tirim bɛyɛ no dɛ na wayɛ ahomaso ama wɔabu no atɛn sɛnea wobuu ɔbonsam atɛn no.

⁷ Ɛsɛ sɛ wɔn a wɔnnye akyidifo no mpo de nidi ma no sɛnea ɛbɛyɛ a wɔrengu n'anɛm ase na ɔbonsam afiri renyi no.

Asafɔ Mu Aboafɔ

⁸ Ɛsɛ sɛ asafɔ mu aboafɔ nso ye nnipa a wɔwɔ suban pa na wodi nokware. Ɛnsɛ sɛ wɔnom nsa pii anaase wɔyɛ aniberefo.

⁹ Ɛsɛ sɛ wɔde adwene mu fann gyina pintinn ma nokware no ne gyidi no.

¹⁰ Ɛsɛ sɛ wɔsɔ wɔn hwɛ ansa, na sɛ wodi sɔhwɛ no so nkonim a wɔasom.

¹¹ Ɛsɛ sɛ wɔn yerenom nso wɔ suban pa a wonni nseku. Ɛsɛ sɛ wɔbrɛ wɔn ho ase di nokware wɔ biribiara mu.

¹² Ɛsɛ sɛ asafo no mu boafɔ no wɔ yere baako na afei otumi hwɛ ne mma ne ne fifo yiye.

¹³ Wɔn a wɔsom yiye no benya nnyinaso pa, na wɔn gyidi a wɔwɔ wɔ Kristo Yesu mu no nso ayɛ nam.

¹⁴ Saa nhoma a mede rebrɛ wo yi akyi no, mewɔ anidaso sɛ ɛrenkyɛ biara mɛba wo nkyɛn.

¹⁵ Na sɛ mannu wo nkyɛn ntɛm a saa nhoma yi bɛma woahu sɛnea wɔbɔ wɔn bra wɔ Onyankopɔn fi; ofi a ɛyɛ Onyankopɔn teasefo no asafo a ɛyɛ nokware no nnyinaso.

¹⁶ Akyinnye biara nni ho sɛ, ahintasɛm a ɛwɔ nyamesom pa mu no krɔn:

Ɔbae onipa tebea mu,

Honhom no buu no bɛm,

na abɔfo huu no,

wɔkaa ne ho aɛm wɔ amanaman mu,

na wiase gyee no dii,

wɔfaa no kɔɔ ɔsoro anuonyam mu.

4

Atoro Akyerɛkyerɛfo

¹ Honhom no si no pi sɛ, akyiri no, nnipa bi begyae gyidi no mu so. Wobedi atoro ahonhom ne ahonhommmɔne nkyerɛkyerɛ akyi.

² Saa nkyerɛkyerɛ yi fi nyaatwomfo atorofo a wɔyɛ adwenwuifo sɛ dade a wɔato wɔ ogya mu no.

³ Saa nnipa no kyerɛkyerɛ se enye sɛ obi ware, na nnuan bi nso wɔ ho a enye sɛ onipa di. Nanso Onyankopɔn bɔɔ saa nnuan no sɛ, sɛ agyidifo a wɔahu nokware no nsa ka na wɔbɔ so mpae a, wotumi di.

⁴ Biribiara a Onyankopɔn abɔ no ye. Ense se wɔpo biribiara, na mmom ese se wɔbɔ mpae gu ne nyinaa so.

⁵ Efise Onyankopɔn asem no ne mpaebɔ tew ho.

⁶ Se woma anuanom no saa nkyerekyerɛ yi a, na ekyerɛ se woyɛ Kristo somfo pa a wonam nokware ne gyidi ne nkyerekyerɛ pa so atetew wo.

⁷ Nsɛ wo bere wɔ gyidihuu nsɛm ne mmerewa anansesɛm ho. Bɔ onyamesompa ho mmɔden.

⁸ Ewɔ mu se ɔhonam mu mmɔdemmo ho hia de, nanso honhom mu mmɔdemmo ho hia wɔ akwan nyinaa mu, efise ehyɛ yen nne asetena ne daakye asetena ho bɔ.

⁹ Eyi ye nokwasɛm a ese se wogyɛ to mu na wogyɛ di.

¹⁰ Eno nti na ese se yɛpere na yɛyɛ adwuma dennen, efise yɛde yen anidaso ahyɛ Onyankopɔn teasefo a ɔyɛ nnipa nyinaa Agyenkwa no mu, ne titiriw won a wogyɛ asem no di no.

¹¹ Eyinom na ese se moka ho asem wɔ mo nkyerekyerɛ no mu.

¹² Mma obiara ho kwan mma ɔmmfa wo se wunnyinii nti obebu wo abomfiaa. Wo kasa mu, wo suban mu, wo dɔ mu, wo gyidi mu ne wo kronkronyɛ mu no, ese se woyɛ nhwɛso pa.

¹³ Nya adagyew kenkan Kyerɛwsem no na ka Asempa no na kyerɛkyerɛ ansa na maba.

Fa Wo Dom Akyɛde Som

¹⁴ Nnyaa honhom mu akyede a mpanyimfo nam nkɔmhye so de wɔn nsa guu wo so a wunyaa no mu.

¹⁵ So saa nneɛma no mu yiye. Fa wo ho nyinaa ma wɔn, senea ebɛma obiara ahu wo nkɔso.

¹⁶ Hwɛ wo ho so yiye na hwɛ wo nkyerɛkyerɛ nso so. Kɔ so ye saa nneɛma yi nyinaa, efise sɛ woye saa a, wubegye wo ho ne wɔn a wotie wo no nkwa.

5

¹ Nka akwakoraa anim, na mmom hye no nku-ran senea wobeyɛ ama w'agya. Senea wobeyɛ wo nuabarima no saa ara na fa ye mmabun,

² ye mmea mpanyimfo sɛ wo nanom, na mmabaa nso, fa wɔn sɛ wo nuabeanom wɔ kronkronye mu.

³ Ma w'ani nku mmea akunafo a wonni ahwɛfo ho.

⁴ Sɛ okunafo bi wɔ mma anaa nananom a, nea edi kan no esɛ sɛ wɔfa nyamesom pa so de som wɔn abusua de tua wɔn awofo ne wɔn nenanom ka, efise sɛ woye saa a na esɔ Onyankopɔn ani.

⁵ Obea a ɔye okunafo ampa ara no a onni obi a ɔhwɛ no no de n'anidaso nyinaa ahyɛ Onyankopɔn mu, enti ɔkɔ so bɔ mpae sre ne mmoa anadwo ne awia.

⁶ Nanso sɛ okunafo bi de ne ho ma wiase a, na ɔye teaseawu.

⁷ Ka saa mmara yi kyere wɔn na obi annya wo ho mfomso.

⁸ Na sɛ obi nhwɛ ne fifo, ne titiriw no, ɔno ara n'abusuafo a, na wabu ne gyidi so. Sɛ eba saa a, ɔye onipa bɔne sen nea onnye nni no.

⁹ Mfa okunafo biara a onni mmoroo mfe aduosia no din nka akunafo din ho. Asem a eka ho ne se, ese se oye obi a wadi ne kunu nokware,

¹⁰ na afei wagye din wo nneyee pa ho. Esee se oye obea a watetew ne mma yiye na ogyee ahoho wo ne fi na ohohoroo Awurade nkurɔfo anan ase na oboaa ahokyerefo na ode ne ho maa nnwuma pa ahorow nyinaa.

¹¹ Mfa akunafo nkumaa no din nka won ho. Efise se eba se wope se wosan ware a, wotew won ho fi Kristo ho

¹² na ema wodi fo se wɔabu won bohye a edi kan no so.

¹³ Eno akyi, wosee won bere ko afi mu na nea enye koraa ne se wodi nseku ye perepere, ka nsem a anka ense se woka.

¹⁴ Enti me pe ne se, akunafo nkumaa no beware, awo mma na wɔahwe won afi senea ebeye a atamfo nnya won ho kwan nka nsem ntia won.

¹⁵ Akunafo bi de won ho ama obonsam dedaw.

¹⁶ Se obea gyidini bi wo akunafo wo n'abusua mu a, ese se ohwe won yiye na wɔamfa adeso a bi ammeto asafo no so na asafo no atumi ahwe akunafo a aka won nko no.

Wɔnhwe Asempaka Yiye

¹⁷ Mpanyimfo a wɔhwe asafo no so yiye no, ese se wodwen won ho na wode nidi mmɔho ma won; ne titiriw no won a woka asem no na wosan kyerekyere nso.

¹⁸ Efise Kyerewsem no ka se, "Nkyekyere nantwi a osiw aburow no ano!" Bio, "Odwu-mayeni akatua fata no!"

¹⁹ Ntie asemmone a obi ka to opanyin bi so no, gye se nnansefo baanu anaa baasa de saa asem no be to w'ananim.

²⁰ Won a woye bone nyinaa no, ka won anim wo bagua mu na abo afoforo hu.

²¹ Migyina Onyankopon ne Kristo Yesu ne abofo kronkron anim ka se, di saa mmara a mahye wo yi nyinaa so a nhweanim biara nni mu.

²² Ntutu mmirika mfa wo nsa ngu obi so wo Awurade dwumadi no mu. Twe wo ho fi bone a afoforo ye ho. Ye kronn.

²³ Nnom nsu nko ara, na mmom wo yafunu ne wo yare a wotaa yare nti, eye a nom bobesa kakraa bi.

²⁴ Nnipa bi bone a woye no da adi pefee na saa bone no di won anim de won ko atemmu mu, nanso afoforo bi wo ho a won bone da adi akyiri no.

²⁵ Saa ara nso na nneyee paye no da adi pefee. Na nea enna adi pefee no mpo ntumi nhintaw.

6

Adwuma Ne Sika

¹ E se won a woye asomfo no nyinaa de nidi ma won wuranom senea ebeye a won mu bi nkasa ntia Onyankopon ne yen nkyerekyere.

² En se asomfo bu won wuranom a woye agyidifo no abomfiaa se woye anuanom nti. Mmom ese se wosom won yiye, efise won som no so wo mfaso ma agyidifo ne adfo bebre.

³ E se mokyerekyere na moka eyinom nyinaa. Obiara a obema nkyerekyere foforo na onka

nokware a efa yen Awurade Yesu Kristo ne yen nyamesom ho no

⁴ ye ɔhantanni a onnim hwee. Ɔye obi a ofi adwemmone mu gye akyinnye na ɔka nsem a ede anibere, akasakasa, kasafi, nnipa ho adwemmone

⁵ ne mansotwe a efi adwene a emu nno na nokware nni mu mu ba. Wodwen se nyamesom ye ɔkwan bi a wofa so pe sika.

⁶ Onyamesom pa a abodwo wo mu ye adenya kese.

⁷ Yeamfa hwee amma wiase. Saa ara nso na yeremfa hwee nko.

⁸ Eno nti se yewo aduan ne ntama a, eno nko dooso ma yen.

⁹ Won a wope se wonya won ho no koto shwe mu na edan ohaw ma won ma etwe won ko osee mu.

¹⁰ Na sikanibere ye bone nyinaa ntin. Nnipa bi de sikanibere asi won ani so denneennen nam so ama wopa won gyidi ama awerehow ahye won koma ma.

¹¹ Enti wo a woye Onyankopon nipa no, twe wo ho fi eyinom nyinaa ho. Di trenee, Onyamesom pa, gyidi, odo, boaseto ne odwo akyi.

¹² Bo gyidi mu mmirikatu no ho mmoden na pere nya nkwa a enni awiei no ma wo ho, efise saa abrafo yi nti na bere a wodaa wo gyidi adi wo nnansefo befree anim no, Onyankopon free wo.

¹³ Meka no Onyankopon a oma nneema nyinaa nkwa no ne Kristo Yesu a okaa nokware wo Pontio Pilato anim no hye wo se,

¹⁴ tie mmara a mahye ama wo no na di so perepere kosi da a Yesu Kristo beba.

¹⁵ Onyankopon a wɔahyira no na ne nkutoo di Hene, Ahene mu Hene ne Awura mu Awurade no bema no aba bere a ese mu.

¹⁶ Ono nko na ɔwɔ ho daa, na ɔte hann a obi ntumi mmen ho mu. Obiara nhuu no da na obiara nso rentumi nhu no da. Ono na nidi ne tumi a enni awiei wɔ no. Amen.

¹⁷ Bɔ wiase yi mu ahonyafo kɔkɔ se wɔmmfa wɔn ahonya nhoahoa wɔn ho, na wɔmmfa wɔn anidaso nso nhye adehunu te se ahonya mu, na mmom wɔmfɔ wɔn ho nto Onyankopon a ɔnam n'adɔe so maa yen asetena mu nneema pa nyinaa no so.

¹⁸ Hyɛ wɔn se wɔnye papa na wɔnye adefo wɔ nnwuma paye mu. Wɔnye ayamyɛ na wɔne afoforo nkyɛ nea wɔwɔ.

¹⁹ Sɛ wɔye saa a, wɔbɛto fapem pa ama wɔn daakye. Na wɔnam so anya asetena pa.

²⁰ Timoteo, hwɛ nea wɔde ahyɛ wo nsa no so yiye. Twe wo ho fi ahuhusem ne akynnyehunu a wɔnam atoro so frɛ no “Nimdee” no ho.

²¹ Nnipa bi gye to mu se wɔwɔ saa nimdee no nam so ahwere gyidi kwan no.

Onyankopon adom nka mo.

**Biblica® Wonhia ɛho kwamma nhoma
Akuapem Twi Nkwa Asem
Twi: Biblica® Wonhia ɛho kwamma nhoma
Akuapem Twi Nkwa Asem™ (Bible)**

copyright © 1996, 2020 Biblica, Inc.

Language: Akuapem Twi (Twi)

Dialect: Akuapem

Translation by: Biblica, Inc.

Adwuma yi, Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA) na wode bae. Wope se wokenkan kwamma nhoma yi sɛso bi a, kɔhwɛ <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> anaase kyerew krataa kɔma Creative Commons, P. O. Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® yɛ ahyɛnsode a Biblica Inc. akogyɛ, na wope se wode Biblica® ahyɛnsode yi di dwuma a, gye se Biblica Inc. kyerew ho kwamma nhoma ma wo. CC BY-SA kwamma nhoma nhyehyɛ mu no, wubetumi aye adwuma yi sɛso de ako mmeae ahorow wɔ bere a wonsesa Biblica® ahyɛnsode no. Se woyɛ nsakrae anaase wokyerɛ saa adwuma yi ase kɔ kasa foforo bi mu fa so nya adwuma foforo fi eyi mu a, ɛse se wuyi Biblica® ahyɛnsode no fi ho. Nyafirimu adwuma no so no, ɛse se wokyerew nsakrae a woaye no ne nea edidi so yi nso ka ho: “Biblica Inc. adwuma kann no wɔ www.biblica.com ɛnna open.bible a wunhia ɛho kwamma nhoma biara.”

Ɛse se wokyerew Owuraye Tumi no wɔ baabi a nhoma no din wo anaa kratafa a yekyerew adwuma Owuraye Tumi gu no sɛnea edidi so yi:

Biblica® Wonhia Akuapem Twi Nkwa Asem™ ho kwamma nhoma Owuraye Tumi © 1996, 2020. Biblica, Inc. na wode bae.

Biblica® Open Akuapem Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” yɛ ahyɛnsode a Biblica Inc. akogyɛ afi United States Patent and Trademark Office de hyɛ wɔn nneɛma ahorow nso. Gye se Biblica Inc. ma wo ho kwan ansa na woatumi de adi dwuma.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Ɛse se wode saa kwamma nhoma (CC BY-SA) yi ara na ɛto wo nyafirimu adwuma no so.

Adwuma yi a woakyere ase ako kasa foforo mu yi, se wope se wobɔ

Biblica, Inc. amannee a, yesre wo, wone yen nni nkitaho wo <https://open.bible/contact-us>.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Wonhia Akuapem Twi Nkwa Asem™ ho kwamma nhoma
Owuraye Tumi © 1996, 2020. Biblica, Inc. na wode bae.

Biblica® Open Akuapem Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” ye ahyensode a Biblica Inc. akogye afi United States Patent and Trademark Office de hye won nneema ahorow nso. Gye se Biblica Inc. ma wo ho kwan ansa na woatumi de adi dwuma.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica®

trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Dec 2025 from source files dated 22 May 2025

db9c1a75-e6f7-5999-979b-02f8eb612f40